KRAFT&DELE

Professional

ELEKTRYCZNA PILARKA SZABLOWA
KD3053 (77201)
INSTRUKCJA OBSŁUGI
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI
Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi oraz gwarancji.
Zachowaj niniejszy dokument wraz z dowodem zakupu w bezpiecznym miejscu w celu późniejszego odniesienia się do nich.

WAŻNA INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Korzystając z urządzeń elektrycznych, maszyn lub sprzętu elektrycznego należy zachować szczególne środki ostrożności oraz postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa w celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru, porażenia prądem lub zranienia.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z URZĄDZENIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

1. Miejsce pracy należy zawsze utrzymywać w czystości. Brak porządku może doprowadzić do zagrożeń.

2. Zwróć szczególną uwagę na miejsce pracy z urządzeniem. Nie wystawiaj elektronarzędzi na deszcz. Nie używaj elektronarzędzi w miejscach o dużej wilgotności lub w miejscach mokrych. Miejsce pracy powinno być dobrze oświetlone. Nie używaj elektronarzędzi w obecności palnych cieczy lub gazów.

3. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia. Nie pozwól, aby inne osoby miały kontakt z urządzeniem lub przedłużaczem. Wszystkie inne osoby powinny przebywać z dala od miejsca pracy z urządzeniem.

4. Urządzenia uziemione. Urządzenia wyposażone we wtyczkę z uziemieniem powinny być podłączone tylko i wyłącznie do gniazda z uziemieniem. Uziemienie zapewnienia bezpieczeństwo dla operatora w przypadku awarii elektrycznej. Nie należy demontować lub dokonywać jakichkolwiek zmian we wtyczce zasilającej. W przypadku wątpliwości skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

5. Przestrzegać odpowiednich środków ostrożności dotyczących podwójnej izolacji. Urządzenie jest wyposażone w system podwójnej izolacji. Urządzenie wyposażone jest w uniwersalną wtyczkę. Wtyczka może zostać podłączona do gniazda zasilającego tylko w jednej pozycji. W przypadku problemów z podłączeniem wtyczki do gniazda należy spróbować ją odwrócić (wtyczkę). Jeżeli wtyczka wciąż nie pasuje należy poprosić wykwalifikowanego elektryka o pomoc w podłączeniu wtyczki do gniazda.

6. Ochrona przed porażeniem prądem. Nie dopuszczaj do kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki, drzwi lodówki. Jeżeli ciało jest uziemione to wzrasta ryzyko porażenia prądem. Nie wolno nigdy dotykać metalowych elementów urządzenia podczas pracy z urządzeniem. Urządzenie należy trzymać tylko za plastikową rączkę, która chroni przed porażeniem prądem w przypadku natrafienia na przewód elektryczny.

7. Nie wolno ciągnąć urządzenia za przewód zasilający. W żadnym przypadku nie wolno przenosić urządzenia trzymając je za przewód oraz ciągnąć za przewód podczas odłączania urządzenia z gniazda zasilającego. Należy chronić przewód zasilający przed wysoką temperaturą, substancjami oleistymi oraz ostrymi krawędziami.

8. Jeżeli urządzenie jest używane na zewnątrz, należy używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz oraz odpowiednio oznaczonych.

9. Nie wolno wystawiać urządzeń elektrycznych na działanie wilgotnego środowiska. Deszcz lub wilgotne warunku mogą spowodować, że woda dostanie się do urządzenia, c co z kolei może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

10. Upewnij się, że używany przedłużacz posiada odpowiednią grubość dla swojej długości.

Zalecana minimalna grubość kabla dla przedłużaczy						
Dane z tabliczki znamionowej	**dł. 25**	**dł. 50**	**dł. 75**	**dł. 100**	**dł. 150**	**dł. 200**
0-5 amps	**16 ga.**	**16 ga.**	**16 ga.**	**14 ga.**	**12 ga.**	**12 ga.**
5.1-8 amps	**16 ga.**	**16 ga.**	**14 ga.**	**12 ga.**	**10 ga.**	**NIE UŻYWAĆ**
8.1-12 amps	**14 ga.**	**14 ga.**	**12 ga.**	**10 ga.**	**NIE**	**NIE**

					UŻYWAĆ	**UŻYWAĆ**
12.1-15 amps	**12 ga.**	**12 ga.**	**10 ga.**	**10 ga.**	**NIE UŻYWAĆ**	**NIE UŻYWAĆ**
15.1-20 amps	**10 ga.**	**10 ga.**	**10 ga.**	**NIE UŻYWAĆ**	**NIE UŻYWAĆ**	**NIE UŻYWAĆ**

11. Gdy urządzenia nie są używane, należy je przechowywać wysoko w suchym i zamkniętym miejscu niedostępnym dla dzieci.

12. Nie należy przeciążać urządzenia. Praca z urządzeniem będzie bardziej efektywna i bezpieczniejsza, jeżeli urządzenie będzie wykorzystywane zgodnie z zaleceniami.

13. Należy używać odpowiedniego urządzenia. Nie należy wykorzystywać małych urządzeń do prac o dużym obciążeniu.

14. Należy stosować odpowiednią odzież. Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Podczas pracy na zewnątrz zalecane jest stosowanie gumowych rękawic oraz obuwia antypoślizgowego. W przypadku, gdy osoba obsługująca urządzenie ma długie włosy musi je spiąć lub założyć na głowę element ochronny zabezpieczający włosy.

15. Należy stosować okulary ochronne. Należy również używać maskę przeciwpyłową, nauszniki i rękawice.

16. Bezpieczna praca. Używaj chwytaka lub inne urządzenia do przytrzymywania obrabianego elementu. Jest to bezpieczniejsze niż trzymanie obrabianego przedmiotu w ręce.

17. Podczas pracy z urządzeniem nie wolno się pochylać. Należy utrzymać równowagę oraz stabilną pozycję.

18. Dbaj o urządzenie. Urządzenia tnące powinny być ostre i czyste w celu zapewnienia lepszego i bezpieczniejszego działania. Postępuj zgodnie z instrukcją smarowania i wymiany akcesoriów. Należy kontrolować stan techniczny przewodów przedłużających i wymienić je w razie uszkodzenia. Wszelkie rączki i uchwyty powinny być suche i czyste. Nie powinny być zabrudzone olejem lub smarem.

19. Unikaj przypadkowego uruchomienia. Jeżeli urządzenie jest podłączone do źródła zasilania to nie należy przenosić urządzenia trzymając palec na przełączniku. Przed podłączeniem gniazda zasilającego należy zawsze upewnić się, że przełącznik jest wyłączony.

20. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy za każdym razem sprawdzać, czy w urządzeniu nie pozostały klucze nastawne.

21. Nie używaj urządzenie jeżeli przycisk zasilania ON/OFF jest uszkodzony. W takiej sytuacji należy oddać urządzenie do serwisu w celu dokonania naprawy.

22. Odłącz urządzenie od zasilania, jeżeli urządzenie nie jest używane. Urządzenie należy zawsze wyłączać przed dokonaniem konserwacji i przed wymianą akcesoriów.

23. Zachowaj czujność. Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie oraz kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno używać urządzenia, gdy osoba obsługująca urządzenie jest zmęczona.

24. Sprawdź urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń części. Przed dalszym korzystaniem z urządzenia, należy sprawdzić, czy osłona lub inne części nie są uszkodzone oraz, czy działają sprawnie. Należy również sprawdzić ustawienie ruchomych części oraz sprawdzić, czy są one odpowiednio zabezpieczone, zamontowane i sprawne. Osłona lub inne uszkodzone części powinny być naprawione lub wymienione przez autoryzowany serwis, chyba że wskazano inaczej w niniejszej

instrukcji obsługi. Wymiana uszkodzonych przełączników powinna mieć miejsce w autoryzowanym punkcie napraw. Nie należy używać urządzenia, jeżeli nie można go włączyć i wyłączyć.

25. Części zamienne. Podczas serwisowania produktu, należy używać tylko identycznych części zamiennych.

26. Naprawa urządzenia może być wykonana tylko przez wykwalifikowaną osobę. Zakupione urządzenie elektryczne jest zgodne z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych zagrożeń dla osoby obsługującej urządzenie.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PILARKI SZABLOWEJ

1. Ochrona przed porażeniem prądem. Podczas cięcia można trafić na ukryte przewody elektryczne. Urządzenie należy trzymać tylko za plastikową rączkę, która chroni przed porażeniem prądem w przypadku natrafienia na przewód elektryczny. Nie wolno nigdy dotykać metalowych elementów urządzenia podczas pracy z urządzeniem.

2. Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że ostrze nie znajduje się w obrabianym przedmiocie.

3. Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli ostrze ma kontakt z obrabianym urządzeniem. W przypadku uruchomienia urządzenia, którego ostrze znajduje się w obrabianym przedmiocie, może dojść do gwałtownego przesunięcia oraz zranienia operatora.

4. Przed odłożeniem urządzenia poczekaj, aż ostrze samo się zatrzyma W innym przypadku obracające się ostrze może mieć kontakt z innymi przedmiotami, co z kolei może powodować zagrożenie dla operatora.

5. Należy zawsze nosić okulary ochronne lub gogle. Zwykłe okulary lub okulary słoneczne nie są okularami ochronnymi.

6. Nie wolno wykorzystywać urządzenia do cięcia gwoździ lub śrub, chyba, że używasz do tego celu specjalnego ostrza. Sprawdź materiał przed cięciem.

OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia, uwagi oraz instrukcje opisane w niniejszej instrukcji obsługi nie są w stanie objąć wszystkich warunków i sytuacji, które mogą się wydarzyć. Operator musi zdawać sobie sprawę, że ZDROWY ROZSĄDEK I UWAGA to czynniki, które nie mogą być wbudowane w urządzenia, ale za to muszą być PRZESTRZEGANE PRZEZ OPERATORA.

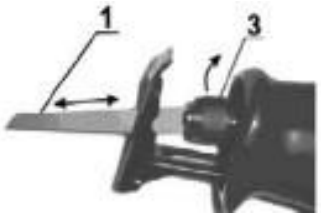
OBSŁUGA

BRZESZCZOTY

Pilarka szablowa została przystosowana do stosowania brzeszczotów tnących bezobsługowych. Zwróć uwagę na brzeszczotów dostarczonych wraz z urządzeniem. Sprawdź, aby mieć pewność, że jakiekolwiek brzeszczoty używane w urządzeniu do przeznaczone do danego typu prac.

OSTRZEŻENIE: Przed montażem lub demontażem brzeszczotu należy ustawić przełącznik zasilający w pozycji wyłączonej (OFF) oraz odłączyć wtyczkę od gniazda zasilającego.

MONTAŻ BRZESZCZOTU



1. Odłącz przewód od gniazda zasilającego.
2. Obróć ręką uchwyt do brzeszczotów (3) w kierunku przeciwnym kierunku ruchu wskazówek zegara
3. W tym samym czasie zamontuj brzeszczot (1) umieszczając go głęboko w urządzeniu, następnie zwolnij uchwyt. Upewnij się, że brzeszczot został w prawidłowy sposób umieszczony w uchwycie.

OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem wtyczki do gniazda zasilającego, zawsze sprawdź, poprzez mocne szarpnięcie, czy brzeszczot nie wysuwa się oraz, czy jest odpowiednio zabezpieczony w uchwycie. Niesprawdzenie poprawności montażu brzeszczotu może doprowadzić do poważnego zranienia.

URUCHAMIANIE PILARKI

UWAGA: Zawsze sprawdź, czy napięcie w gnieździe zasilającym odpowiada napięciu urządzenia. Informacje o napięciu urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej pilarki.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE (ON/OFF)

1. Podłącz wtyczkę do gniazda zasilającego.
2. Wciśnij spust (4) oraz naciśnij przycisk blokady (5).
3. Po zwolnieniu spustu, urządzenie wyłącza się.

RODZAJ CIĘCIA

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że brzeszczot nie dotyka obrabianego przedmiotu do momentu, aż piła osiągnie maksymalną prędkość. Niezastosowanie się do tego punktu może spowodować utratę kontroli i doprowadzić do poważnych obrażeń.

UWAGA: Upewnij się, że podczas prac nie trafisz na żadne przewody elektryczne, gazowe i rury wodne. Sprawdź ścianę przy użyciu detektora wykrywacza rur/przewodów przed rozpoczęciem cięcia.

Cięcie ogólne

Zabezpiecz obrabiany przedmiot, jeżeli jest to przedmiot ruchomy. Oprzyj przednią stopę roboczą o obrabiany przedmiot (upewnij się, że brzeszczot nie dotyka przedmiotu), a następnie uruchom piłę i wykonaj cięcie, wywierając wystarczający nacisk w kierunku cięcia. Stopa robocza powinna cały czas być mocno dociśnięta do obrabianego przedmiotu. Nie należy zginać ani skręcać brzeszczotu. Nie naciskaj zbyt mocno.

Na ogół grubsze brzeszczoty są przystosowanie do cięcia drewna, tworzyw sztucznych i kompozytów, a drobniejsze są przeznaczone do cięcia metalu. Drgania lub wibracje mogą wskazać wymianę ostrza lub podwyższenie prędkości. Jeżeli brzeszczot się przegrzewa lub zacina, należy zastosować grubszy brzeszczoty, tępe brzeszczoty nie przynoszą oczekiwanego rezultatu i mogą powodować przegrzanie brzeszczotu.

Zagłębianie

Wyraźnie zaznacz linię cięcia, z dogodnym punktem rozpoczęcia cięcia w wyciętym obszarze, umieść końcówkę brzeszczotu nad tym punktem a piłę równolegle do linii cięcia, powoli schodząc niżej aż krawędź stopy roboczej będzie opierał się na obrabianym elemencie, a ostrze nie będzie dotykało tego elementy. Następnie uruchom piłę i poczekaj, aż brzeszczot osiągnie pełną prędkość. Powoli przechylaj pilarkę do przodu tak aby obniżyć brzeszczot na linię cięcia. Kontynuuj, aż brzeszczot znajdzie się w pozycji prostopadłej do obrabianego przedmiotu.

Cięcie metalu

Do tego celu należy użyć specjalnych brzeszczotów przeznaczonych do cięcia metalu. Podczas cięcia można użyć oleju w celu ochłodzenia brzeszczotu, co ochroni ostrze przed przegrzaniem, przyśpieszy cięcie ora wpłynie na dłuższą żywotność brzeszczotu.

Cięcie drewna

Podczas cięcia materiału drzewnego przy pomocy niniejszego narzędzia zalecane jest użycie brzeszczotu o grubych zębach. W celu zapewnienia maksymalnej wydajności, ustaw prędkość do górnej granicy zakresu prędkości.

OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE: Natychmiast wyłącz pilarkę i odłącz wtyczkę od gniazda zasilającego oraz sprawdź urządzenie w przypadku gdy:

- Zablokowane zostały element ruchome
- Nagle spada prędkość pracy urządzenia
- Obudowa urządzenia nagrzewa się
- Pojawiły się iskry lub zapach spalenizny

KONSERWACJA

UWAGA! Należy zawsze upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i odłączone od zasilania przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji.

- Sprawdź urządzenie przed każdym użyciem. Sprawdź przełącznik, wtyczkę i przewody pod kątek ewentualnych uszkodzeń. Sprawdź, czy śruby nie są poluzowane, czy jakiekolwiek elementy są nieodpowiednio dopasowane, czy elementy urządzenia nie są poluźnione lub uszkodzone. Sprawdź również, czy akcesoria i wszelkie inne dodatkowe elementy podłączane do urządzenia nie są zniszczone, pęknięte lub niewłaściwe zamontowane. Upewnij się, że urządzenie nie posiada żadnych innych nieprawidłowości mogących mieć wpływ na bezpieczną pracę. W przypadku pojawienia się hałasu lub drgań, należy natychmiast wyłączyć urządzenie oraz sprawdzić przyczynę przed dalszym użytkowaniem urządzenia.

- Nie należy używać uszkodzonego urządzenia, gdyż niesprawne urządzenie może doprowadzić do zagrożenia.

- Należy unikać przeciążenia pilarki. Nie należy przeciążać urządzenia. W przypadku przeciążenia urządzenie będzie się nagrzewać i straci wydajność. W przypadku przeciążenia, należy uruchomić urządzenie bez obciążenia na minutę lub dwie w celu ochłodzenia.

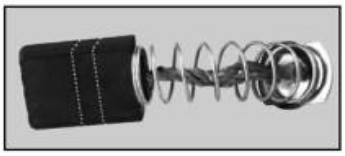
- Szczotki: Urządzenie wyposażone jest w dwie szczotki silnika, które należy okresowo sprawdzać pod kątem zużycia. Po długim okresie użytkowania, szczotki mogą się zużyć. Zużycie szczotek sygnalizowane jest poprzez wydobywanie się zapachu spalenizny lub nadmiernego iskrzenia widocznego przez otwory wentylacyjne podczas pracy.

Aby sprawdzić lub wymienić szczotki silnika należy:

1. Odkręcić czarną plastikową pokrywę szczotek silnika (patrz Rysunek 54 na stronie 8). Za pomocą śrubokręta zdejmij pokrywę. Należy powoli zdejmować pokrywę, ponieważ szczotki znajdują się w sprężynce, przez co mogą zostać odrzucone po otwarciu, upaść na twardą powierzchnię i zostać uszkodzone.

2. Wyciągnij szczotki i sprawdź je pod względem zużycia. Szczotki powinny być gładkie i czyste. Jeśli zauważysz duże zadrapania, pęknięcia lub inne uszkodzenia, należy natychmiast wymienić obie szczotki. Nowe szczotki mają długość ok. 7/16". Zalecamy wymianę szczotek, gdy są one zużyte w połowie.

3. Jeżeli szczotki są zużyte do 1/3 swojej długości (ok. 1/8') muszą zostać wymienione, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.



4. Umieść szczotki w odpowiednich uchwytach.

5. Przykręć czarną plastikową osłonę szczotek silnika za pomocą śrubokręta. Nie dokręcać zbyt mocno.

6. Należy zawsze wymienić obie szczotki w tym samym czasie.

7. W uchwycie należy umieszczać czyste szczotki.

Przy pierwszym użyciu urządzenia po montażu nowych szczotek, można zauważyć iskrzenie. Jest to normalne i iskry będą się pojawiać dopóki powierzchnia szczotki nie wyrobi sobie odpowiedniego wklęsłego profilu, aby dopasować się do wirnika silnika.
Obudowa urządzenia powinna być zawsze czysta, wolna od oleju i smaru. Jeśli to konieczne, należy użyć łagodnego mydła i wilgotnej (nie mokrej) szmatki. NIE wolno doprowadzić do kontaktu rozpuszczalników, takich jak płyn hamulcowy, benzyna, produkty ropopochodne, itp. z plastikowymi elementami obudowy.
Czyszczenie za pomocą wyżej wymienionych substancji może prowadzić do uszkodzenia elementów plastikowych oraz zagrażać podwójnej warstwie izolacyjnej.
Urządzenia należy oczyszczać z pyłu pojawiającego się podczas używania urządzenia. Pamiętaj, aby otwory wentylacyjne w urządzeniu nie zawierały pyłu oraz gruzu. Do wyczyszczenia otworów w urządzenia należy użyć pędzla, miękkiej ściereczki lub odkurzacza. Uchroni to urządzenie od ewentualnych spięć elektrycznych oraz zapewni odpowiednie chłodzenie.
Należy zachować wszelkie środki ostrożności, aby nie dopuścić do uszkodzenia lub przedostania się wody lub smarów do układu elektrycznego silnika.
Wszelkie naprawy, modyfikacje oraz konserwacje, które wymagają otworzenia lub demontażu urządzenia powinny być wykonane przez autoryzowane centrum napraw.
Wszelkie uszkodzenia urządzenia powinny być naprawiane w autoryzowanym centrum napraw.

Specyfikacja techniczna

Numer modelu	77201
Napięcie / Częstotliwość	230V~ 50Hz
Moc silnika	2000W
Prędkość bez obciążenia	0-2500 min^{-1}

Poziom mocy akustycznej LWA 91 dB(A) k=3 dB(A)

Ochrona środowiska

Zużyte urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Urządzenia elektryczne powinny być oddane do punktu recyklingowego. Więcej informacji uzyskają Państwo u władz lokalnych.

Symbole bezpieczeństwa

Przeczytać instrukcję obsługi

Nosić gogle ochronne. Podczas pracy generowane są drobiny, iskry i pyły szkodliwe dla oczu

Nosić słuchawki ochronne. Hałas może prowadzić do stopniowej utraty słuchu.

Podczas szlifowania drewna i innych materiałów może dochodzić do powstawania szkodliwego dla zdrowia pyłu. Należy nosić maskę chroniącą drogi oddechowe.

Symbol Class II: Narzędzie zostało zaprojektowane z użyciem z podwójnej izolacji. Nie jest konieczne podłączanie go do uziemionego gniazdka elektrycznego.

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:
FOREINTRADE SP. Z O.O.
Grochowska 341 lok. 174, 03822 Warszawa

KRAFT&DELE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Upoważniony przedstawiciel producenta: Foreintrade Sp. Z o.o.
Adres upoważnionego przedstawiciela: Grochowska 341 lok. 174; 03-822 Warszawa

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Piła szablasta (oznaczony znakiem towarowym Kraft&Dele)
Model (oznaczenia handlowe)**:** 77201/ KD3053
Dane produktu: Moc znamionowa: 2000W
Napięcie 230V / 50Hz
Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2014/30/EC EMC Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN 55014-1:2006/A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011
Certyfikat o numerze AM 50382633 0001 wydany przez TUV SUD Product Service GmbH (Zesrtifizierstelle, Ridlerstrasse 65, 80339 Munchen, Germany) z dnia 19.01.2017
Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174; 03-822 Warszawa

Ma Dong Hui, Warszawa, 09.07.2019